

**CS5TAL / CS6TAL / EN**

**Diffusori da soffitto in acciaio con protezione in alluminio  
Steel ceiling speakers with aluminium protection**



**PROEL**

Grazie per averci accordato la Vostra fiducia scegliendo un prodotto PROEL, sinonimo di professionalità, accuratezza ed elevata qualità.

### Descrizione

I diffusori CS5TAL/CS6TAL, progettati per essere installati a incasso, sono dotati rispettivamente di un woofer da 5,5" e 6,5". La struttura portante è in acciaio e presentano una copertura in alluminio; tali caratteristiche consentono l'utilizzo in ambienti dove è necessario attenersi alle normative antincendio specifiche.

**Nota:** La versione EN (conforme alla **EN60849**) è provvista di fusibile termico, morsettiera ceramica e cablaggi antifiamma.

Prodotto conforme alla normativa **CE**

### Precauzioni



Per evitare il rischio di shock elettrico non aprire il prodotto.  
Per prevenire rischi di incendio o di scosse elettriche non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità

- Prima di procedere con l'installazione, leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente manuale e conservarlo per una consultazione successiva.
- Attenzione: l'installazione errata potrebbe danneggiare irrimediabilmente l'apparecchiatura.
- PROEL raccomanda di installare i diffusori tenendo conto delle normative di sicurezza vigenti.
- L'uso del dispositivo al di fuori delle specifiche tecniche potrebbe causare una diminuzione delle prestazioni.
- In presenza di bambini, controllare che il prodotto non rappresenti un pericolo.
- Posizionare il prodotto al riparo dagli agenti atmosferici e a distanza di sicurezza dall'acqua e da luoghi ad alto grado di umidità.
- Evitare che qualsiasi sostanza liquida penetri all'interno del prodotto.
- Assicurarsi che il dispositivo sia in posizione stabile.
- Per la pulizia delle parti esterne non utilizzare diluenti, alcol, benzina o altre sostanze volatili.
- Evitare di riparare il dispositivo. Per qualsiasi tipo di intervento, rivolgersi al personale qualificato.

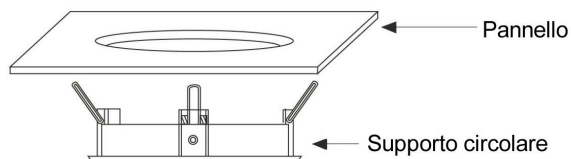
- Si consiglia di non utilizzare il diffusore a livelli di suono elevati per lunghi periodi di tempo, in quanto la pressione sonora generata potrebbe provocare danni permanenti all'udito.

### Installazione

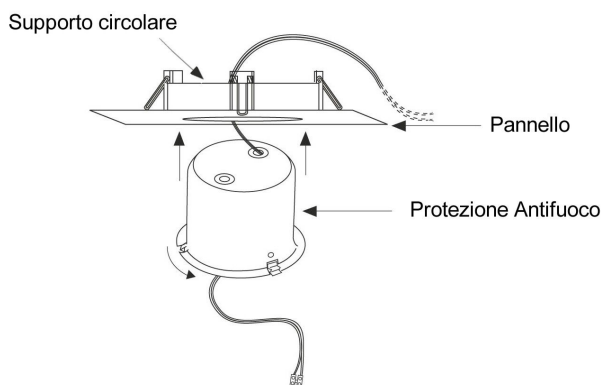
1. Forare il pannello del soffitto, nel punto dove andrà posizionato il CS, utilizzando come misura il disco di cartone ricavabile dall'ala della confezione.



2. Comprimere le alette laterali "molleggianti" e inserire il supporto circolare nel foro praticato in precedenza. Rilasciare le alette, che sorreggeranno saldamente il tutto.

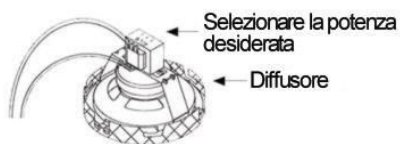


3. Far passare i cavi di collegamento all'interno della protezione antifumo, utilizzando gli appositi fori provvisti di guarnizione. Attraverso una pressione verticale, inserire la protezione antifumo all'interno del supporto circolare.

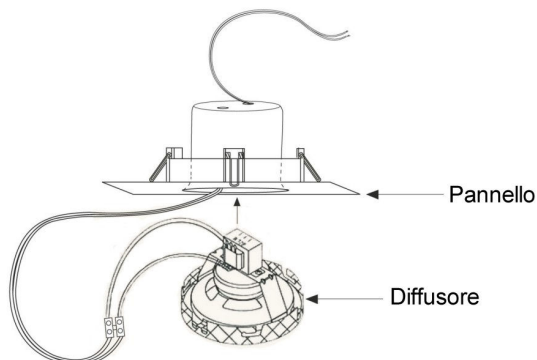


4. Variando la posizione del collegamento sul trasformatore (in corrispondenza delle impedenze 416  $\Omega$  - 816  $\Omega$  - 1,66 K $\Omega$  - 3,3 K $\Omega$  - 6,6 K $\Omega$  per il CS5TAL e 208  $\Omega$  - 408  $\Omega$  - 833  $\Omega$  - 1,66 K $\Omega$  - 3,33 K $\Omega$  per il CS6TAL), è possibile selezionare la potenza in uscita del dispositivo.  
Per effettuare tale collegamento fare riferimento allo schema seguente:

Modello	CS5TAL		CS6TAL	
	Imp.	Pot. in out.	Imp.	Pot. in out.
100 V	6,6 K $\Omega$	1,5 W	3,33 K $\Omega$	3 W
	3,3 K $\Omega$	3 W	1,66 K $\Omega$	6 W
	1,66 K $\Omega$	6 W	833 $\Omega$	12 W
70 V	3,3 K $\Omega$	1,5 W	1,66 K $\Omega$	3 W
	1,66 K $\Omega$	3 W	833 $\Omega$	6 W
	816 $\Omega$	6 W	408 $\Omega$	12 W
50 V	1,66 K $\Omega$	1,5 W	208 $\Omega$	3 W
	816 $\Omega$	3 W	408 $\Omega$	6 W
	416 $\Omega$	6 W	833 $\Omega$	12 W



5. Collegare i terminali della linea audio al morsetto ceramico, rispettando la polarità. Ultimare l'installazione inserendo il diffusore nell'anello di supporto e ruotarlo verso destra per un sicuro ancoraggio.



### Specifiche tecniche

Modello	<b>CS5TAL</b>	<b>CS6TAL</b>
Woofers	5,5"	6.5"
Potenza d'ingresso	max 12 W	max 20 W
Potenza d'uscita	1,5 / 3 / 6 W	3 / 6 / 12 W
Impedenza d'ingresso	100V: 6.6 / 3,3 / 1,66 K $\Omega$	100V: 3.33K $\Omega$ /1.66K $\Omega$ /833 $\Omega$
	70V: 3,3 K $\Omega$ / 1,66 K $\Omega$ / 816 $\Omega$	70V: 1.66K $\Omega$ /833 $\Omega$ / 408 $\Omega$ /
	50V: 1,66 K $\Omega$ / 816 $\Omega$ / 416 $\Omega$	50V: 833 $\Omega$ /408 $\Omega$ /208 $\Omega$
Voltaggio in ing.	50/70/100 V	50/70/100 V
Risp. in frequenza	140 Hz-20 KHz	100 Hz-20 KHz
S.P.L.	89 dB(1W/m)	90 dB(1W/m)
Dimensioni (mm)	Ø 180 – H 109	Ø 220 – H 150
Peso (Kg)	1,4	1,6

La Proel SpA persegue una politica di costante ricerca e sviluppo, di conseguenza si riserva il diritto di apportare miglioramenti ai prodotti esistenti, senza preavviso e in qualunque momento.



Thank you for choosing this PROEL speaker. Our products are synonymous with professionalism, accuracy and excellent quality.

### Description

The CS5TAL/CS6TAL speakers are designed for a recessed mounting. They feature a 5,5" and a 6,5" woofer respectively. Steel frame with an aluminium coating: these features permit use in places which must comply with specific fire regulations.

**Note:** *The EN version complying with EN60849 standards features a Thermic fuse with ceramic terminal screw and anti-flame cabling purposes.*

*This product complies with the CE Regulations*

### Safety instructions



To reduce the risk of electric shock do not open this apparatus. To prevent fire or shock hazard do not expose this apparatus to rain or moisture.

- Before installing the unit, read carefully these instructions and keep them for future reference.
- Warning: an incorrect installation might result in an irreparable damage to the unit.
- Installation should be carried out in compliance with the relevant safety regulations.
- The use of this unit without following the technical specifications may cause the performance to be impaired.
- Close supervision is necessary when the unit is used near children.
- Protect this unit from atmospheric agents and do not use it near water or in places with high humidity levels.
- Care should be taken so that objects do not fall into and liquids are not spilled inside the unit.
- Make sure the unit is placed in a stable and safe position.
- Do not use solvents, alcohol, petrol or other volatile substances to clean the outer components.
- Do not attempt to repair the unit yourself. Refer all servicing to qualified personnel.



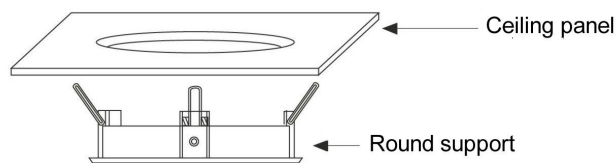
- This product generates a sound pressure level that may cause permanent damages to the hearing. Do not use the loudspeaker at high volume levels for a long period of time.

## Installation

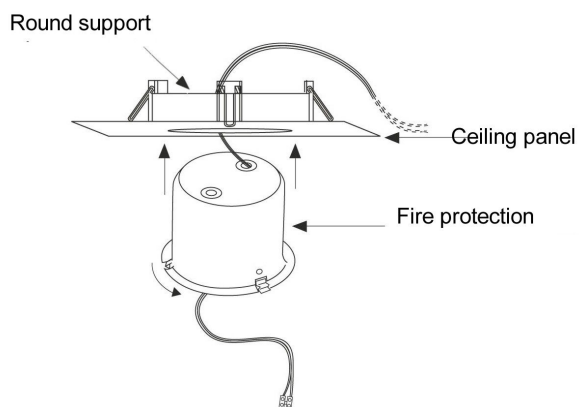
1. A hole should be made in the ceiling panel, in the place where the speaker is to be installed. Use the cardboard disk found on the box as template for the hole.



2. Press in the side spring wings and put the round support in the hole made previously, then release the spring wings, which will firmly support the whole apparatus.

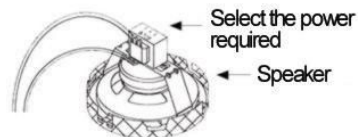


3. Pass the connecting cables inside the fire protection by using the special holes equipped with gaskets. Place the fire protection inside the round support by pressing downwards.



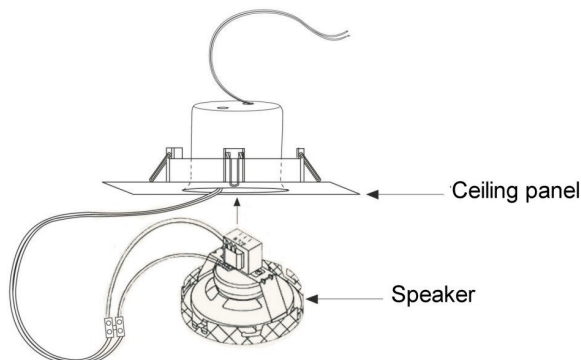
4. By changing the connection on the transformer (in correspondence to the impedances 416  $\Omega$  - 816  $\Omega$  - 1,66 K - 3,3 K - 6,6 K for the CS5TAL, and 208  $\Omega$  - 408  $\Omega$  - 833  $\Omega$  - 1,66 K $\Omega$  - 3,33 K $\Omega$  for the CS6TAL), it is possible to select the output power of the unit. For such connection, refer to the following table:

Model	CS5TAL		CS6TAL	
	Imp.	Output power	Imp.	Output power
100 V	6,6 K $\Omega$	1,5 W	3,33 K $\Omega$	3 W
	3,3 K $\Omega$	3 W	1,66 K $\Omega$	6 W
	1,66 K $\Omega$	6 W	833 $\Omega$	12 W
70 V	3,3 K $\Omega$	1,5 W	1,66 K $\Omega$	3 W
	1,66 K $\Omega$	3 W	833 $\Omega$	6 W
	816 $\Omega$	6 W	408 $\Omega$	12 W
50 V	1,66 K $\Omega$	1,5 W	208 $\Omega$	3 W
	816 $\Omega$	3 W	408 $\Omega$	6 W
	416 $\Omega$	6 W	833 $\Omega$	12 W





5. Connect the audio line terminal cables to the ceramic terminal clamp, paying attention to the polarity. Finish the installation placing the speaker in the support ring and rotating it to the right for a firm and secure mounting.



### Technical Specifications

Model	CS5TAL	CS6TAL
Woofers	5,5"	6.5"
Input power	max 12 W	max 20 W
Output power	1,5 / 3 / 6 W	3 / 6 / 12 W
Input impedance	100V: 6.6 / 3,3 / 1,66 K $\Omega$	100V: 3.33K $\Omega$ /1.66K $\Omega$ /833 $\Omega$
	70V: 3,3 K $\Omega$ / 1,66 K $\Omega$ / 816 $\Omega$	70V: 1.66K $\Omega$ /833 $\Omega$ / 408 $\Omega$ /
	50V: 1,66 K $\Omega$ / 816 $\Omega$ / 416 $\Omega$	50V: 833 $\Omega$ /408 $\Omega$ /208 $\Omega$
Input voltage	50/70/100 V	50/70/100 V
Frequency response	140 Hz-20 KHz	100 Hz-20 KHz
S.P.L.	89 dB(1W/m)	90 dB(1W/m)
Dimension (mm)	Ø 180 – H 109	Ø 220 – H 150
Weight (Kg)	1,4	1,6

Proel S.p.A. pursues a policy of constant research and development and therefore reserves the right to improve its products at any time without prior notification.



PROEL S.p.A.  
(World Headquarters - Factory)  
Via alla Ruenia 37/43  
64027 Sant'Omero (Te) – Italy  
Tel: +39 0861 81241  
Fax: +39 0861 887862  
E-mail: [info@proelgroup.com](mailto:info@proelgroup.com)

**[installation.proelgroup.com](http://installation.proelgroup.com)**